

Noor 92 Publications
og
Islamsk Litteraturforening

40 beretninger om tidebønnen

Abo Mahi Yasir Hussain



© Noor 92 Publications 2026
© Islamsk Litteraturforening 2026
40 beretninger om tidebønnen

ISBN 978-82-93517-38-2

Oslo, 2026

Det må ikke kopieres fra dette manuset i strid med åndsverkloven eller avtaler om kopiering inngått med KOPINOR, interesseorgan for rettighetshavere til åndsverk. Kopiering i strid med lov eller avtale kan medføre erstatningsansvar og inndragning, og kan straffes med bøter eller fengselsstraff.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

Innhold

Innledning	5
Ordet <i>ṣalāh</i> (صلاة – tidebønn)	5
Koranen	8
Troen på det usette er knyttet til tidebønnen	8
Befalingen om å opprettholde tidebønnen	8
Gudstroen krever at de troende skal opprettholde tidebønnen	11
Tidebønnen er en del av sann fromhet og gudsbevissthet	11
Gud er med dem som opprettholder tidebønnen	12
Tidebønnen forhindrer uanstendighet og umoral	12
Å være påpasselig med alle tidebønnene	13
Belønningen for å opprettholde tidebønnen	14
Overlegenheten av å være andektig i tidebønnen	16
Å oppfordre sin familie til å opprettholde tidebønnen	16
De som forsømmer tidebønnen	17
Å opprettholde tidebønnen ved å forrette den korrekt	17
Tidebønnens overlegenhet og viktighet	18
Oppsummering	23
Den andre søylen i islam	27
Fem daglige tidebønner ble pålagt under himmelferden	29
Det første tjenerne vil bli spurt om på dommens dag	30
Tidebønnen er de troendes beste handling	31
Gud elsker at de troende er påpasselige med tidebønnens tider	31
Tidebønnen fører de troende inn i paradiset	32

Guds tjenere som opprettholder sine tidebønner og englenes vitnesbyrd	34
Den som utfører den rituelle renselsen og forretter tidebønnen	35
Tidebønnen sletter synder	37
Tidebønnen skal forrettes ifølge profetisk tradisjon	38
Andakt i tidebønnen	38
Tidebønnen er profeten Moḥammads ﷺ øynes svalende behag	40
Tidebønnen er en fortrolig samtale med Herren	40
Tidebønnen bringer den troende nærmere Gud	41
Profeten Moḥammad ﷺ som ledsager	41
Å gråte under tidebønnen	42
Tidebønnsforsamlingens overlegenhet	42
Å ta hensyn til andre når man leder tidebønnen	42
Å befale sin familie om å forrette tidebønnen	43
Tidebønnen skal opprettholdes selv av de syke	44
Satan frister de troende under tidebønnen	44
Den som forsømmer tidebønnen	45
Ikke noe kan erstatte tidebønnen unntatt den	46
Litteraturliste	49

Innledning

I dette heftet skal vi se på islams andre søyle, som er tidebønnen. For å forstå hva det er, skal vi undersøke ordets betydning, hva Koranen sier om den, og etter det se hvordan profetisk tradisjon støtter Koranens ord gjennom 40 beretninger og klargjør de skriftlærdes forståelse av fenomenet.

Ordet *ṣalāh* (صلاة – tidebønn)

Noen folk forsøker å fremmedgjøre tidebønnen ved å si at ordet *ṣalāh* i Koranen ikke har den betydningen som muslimene har forstått i over 1400 år.

Ar-Rāghib al-Iṣfahānī førte en interessant diskusjon om ordet *ṣalāh*: Ordets rot er *ṣalā* (صلا) og er avledet fra *aṣ-Ṣalyo* (الصَّلْي) som er å tenne ild eller brenne noe med ild. Man sier: «Han ble brent av ilden», det vil si at han ble satt på prøve eller rammet av den, eller «han varmet seg ved den». Gud sier i Koranen:

«Brenn i det i dag, for dere
viste vantro.»¹ اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

Når det gjelder *ṣalāh* mener språkforskerne at det betyr «å påkalle, be skuddbønn, velsigne, lovprise». I Koranen finner vi følgende:

«Krev velferdsskatt fra det
de eier, for å rense dem og
foredle dem ved den, og be
for dem. Sannelig, dine
skuddbønner gir dem
hjerterø. Og Gud er
allhørende, allvitende.»^{II} خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا
وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ

«Sannelig, Gud og Hans
engler sender velsignelser
over profeten. Dere som
tror, send dere også
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

¹ Koranen 36:64.

^{II} Koranen 9:103.

velsignelser over ham og
rikelig med
fredshilsener.»^I

«Disse er de som deres
Herres velsignelser og
nåde er over, og det er
disse som er de
rettledede.»^{II}

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ

Med hensyn til englenes handling betyr det å be om skuddbønn og tilgivelse for noen.

Aş-Şalāh (tidebønnen) er den spesifikke formen for tilbedelse, som har sin opprinnelse i betydningen «påkallelse» (دعاء – *do‘ā’*). Denne tilbedelsen har fått dette navnet fordi man oppkaller helheten etter en av delene den inneholder. *Aş-Şalāh* er blant de formene for tilbedelse som ingen religion har vært foruten, selv om dens ytre form har variert blant religionene. Det er derfor det sies i Koranen:

«Sannelig, tidebønnen er
pålagt de troende ifølge
bestemte tider.»^{III}

إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا

Noen språkekspertter har sagt at ordet *şalāh* stammer fra *aş-Şalā* (الصلى). De mener at det betyr at den som forretter *şalāh* driver bort og fjerner fra seg selv *aş-Şalā* gjennom denne tilbedelsen, for *aş-Şalā* er Guds opptente ild. Ordet *şallās* oppbygging er som man bruker ordet *marraḍa* (مَرَضَ): å fjerne sykdom.

Stedet for tilbedelse kalles også *şalāh*, og derfor kalles synagoger for *şalawāt* i Koranen:

«Og hadde ikke Gud
fjernet noen mennesker
ved andre av dem, ville i
sannhet klostre og kirker
og synagoger og moskeer,
der Allāhs navn nevnes

وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ هَلَّيْمَتْ
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا
اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ

^I Koranen 33:56.

^{II} Koranen 2:157.

^{III} Koranen 4:103.

rikelig, blitt ødelagt.»^I

Hver gang Gud priser utførelsen av tidebønnen eller oppfordrer til den i Koranen, bruker Han begrepet «forrette/opprettelse» (إقامة – *iqāmah*):

«Men de av dem som er forankret i kunnskapen og er troende, antar troen på det som har blitt åpenbart for deg, og det som har blitt åpenbart før deg, og de opprettholder tidebønnen, [...]»^{II}

لَكِنَّ الرَّاٰسِحُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ ۗ وَالْمُقِيمِيْنَ الصَّلَاةَ ۗ

Tilbedere kan også være hyklerske:

«Ve de tilbederne som er likegyldige mot sin tidebønn, [...]»^{III}

فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ

«[...] og når de stiller opp til tidebønn, er de late, [...]»^{IV}

وَلَا يَأْتُوْنَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ

Begrepet «å opprettholde/forrette» brukes spesifikt for å minne om at hensikten med tidebønnen er å oppfylle dens rettigheter og betingelser og ikke bare å utføre dens ytre bevegelser. Det er derfor det sies: «De som ber, er mange, men de som opprettholder og forretter bønner, er få.»

Flergudsdyrkernes tilbedelse ble også kalt *ṣalāh* i Koranen:

«Og deres bønn ved gudshuset er bare å plystre og klappe.»^V

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَضَدِيَةً ۗ

^I Koranen 22:40.

^{II} Koranen 4:162.

^{III} Koranen 107:4–5.

^{IV} Koranen 9:54.

^V Koranen 8:35.

Innledning

«Og oppretthold tidebønnen og betal velferdsskatt og bøydere sammen med dem som bøyer seg i tilbedelse.»^I

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَبُوا مَعَ الرَّاكِبِينَ

«Og oppretthold tidebønnen og betal velferdsskatt. Og hva enn av det gode dere sender i forveien for dere selv, vil dere finne hos Gud. Sannelig, Gud ser alt det dere gjør.»^{II}

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

«Si: 'Sannelig, Guds rettledning er den eneste rettledningen! Og vi er blitt befalt om å undergi oss til all verdens Herre, og også å opprettholde tidebønnen, og være Ham bevisst, og Han er Den som dere skal samles hos.»^{III}

قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ وَأَمْرًا لَّنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُواهُ ۗ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

«Og oppretthold tidebønnen og betal velferdsskatt, og adlyd sendebudet med det håp at det skal bli vist dere nåde.»^{IV}

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

«Og hold dere i deres

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ

^I Koranen 2:43.

^{II} Koranen 2:110.

^{III} Koranen 6:71–72.

^{IV} Koranen 24:56.

hjem, og vis ikke deres skjønnhet som den ble vist tidligere i uvitenhetstiden, og oppretthold tidebønnen, og betal velferdsskatt, og adlyd Gud og Hans sendebud. Dere profetens familiemedlemmer, Gud vil bare fjerne fra dere enhver urenhet og rense dere ved en fullkommen rensing.»^I

الأولى ۚ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ
اللهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمْ
الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا

«Resiter derfor så mye av Koranen som dere lett klarer. Og oppretthold tidebønnen, og betal velferdsskatt, og gi Gud et vakkert lån. Og hva dere enn sender av det gode i forveien for dere selv, vil dere finne hos Gud som en bedre og større belønning. Og be Gud om tilgivelse! Sannelig, Gud er alltilgivende, allnådig.»^{II}

فَأَقْرءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا
الزَّكَاةَ وَأَقْرءُوا اللهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا
لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللهِ هُوَ خَيْرًا
وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا اللهُ ۚ إِنَّ اللهَ غَفُورٌ
رَحِيمٌ

«Enda de var blitt befalt å tilbe kun Gud ved å oppriktig vie sin religion til Ham alene, som gudhengivne, og opprettholde tidebønnen og betale velferdsskatten. Dette er den rette

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيُعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَذَلِكَ
دِينُ الْقَيِّمَةِ

^I Koranen 33:33.

^{II} Koranen 73:20.

religionen.»^I

Gudstroen krever at de troende skal opprettholde tidebønnen

«Si til Mine tjenere som antar troen, at de skal opprettholde tidebønnen og avse av det Vi forsørger dem med i hemmelighet og åpenlyst før den dagen kommer da det ikke vil være noe handel og heller ikke vennskap.»^{II}

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَاطِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ
يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بِنِعْمِ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ

Tidebønnen er en del av sann fromhet og gudsbevissthet

«Den sanne fromheten er ikke å vende ansiktet mot øst eller vest, men den sanne fromheten er å anta troen på Gud og på den siste dag og englene og skriften og profetene, og å avse det man holder kjært av kjærlighet til Gud for slektninger og foreldreløse og fattige og veifarende og tiggere og for å befri slaver, og det å opprettholde tidebønnen og betale velferdsskatt, og de som holder sitt løfte når de avlegger det, og de som er tålmodige under motgang og hardhet og under kamp. Disse er de som er sanne, og det er disse som er

لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُؤُوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ
وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى
الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي
الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ
بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ
وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ ۗ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

^I Koranen 98:5.

^{II} Koranen 14:31.

gudsbevisste.»^I

Gud er med dem som opprettholder tidebønnen

«Og sannelig, Gud krevde en pakt fra Israels barn. Og Vi dannet tolv høvdinger blant dem. Og Gud sa: 'Sannelig, Jeg er med dere, hvis dere opprettholder tidebønnen og betaler velferdsskatt og antar troen på Mine sendebud og er ærbødige mot dem og gir Gud et vakkert lån, skal Jeg i sannhet utviske deres synder og føre dere inn i paradishager som det renner elver under. Men den av dere som viser vantro etter denne pakten, han har uten tvil kommet på avveier fra den rette veien.'»^{II}

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

«Deres venner er bare Gud og Hans sendebud og de som tror, som forretter tidebønnen og betaler velferdsskatt og bøyer seg for Gud.»^{III}

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

Tidebønnen forhindrer uanstendighet og umoral

«Resiter det som blir åpenbart for deg av skriften, og oppretthold

اتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ

^I Koranen 2:177.

^{II} Koranen 5:12.

^{III} Koranen 5:55.

tidebønnen. Sannelig, وَالْمُنْكَرِ ۖ وَلَذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
tidebønnen forhindrer وَتَصْنَعُونَ
uanstendighet og umoral.
Og sannelig, å huske Gud
er det aller største. Og Gud
kjenner til alt det dere
gjør.»^I

Å være påpasselig med alle tidebønnene

«Vær påpasselig med alle حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوَسْطَى
tidebønnene, spesielt den وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ
midtre tidebønnen. Og stå
som fullstendig undergivne
foran Gud.»^{II}

«Sannelig, tidebønnen er إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا
pålagt de troende ifølge
bestemte tider.»^{III}

«Og وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَرُفُلًا مِّنَ اللَّيْلِ ۗ إِنَّ
tidebønnen på dagens الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ۗ ذَلِكَ ذِكْرِي
begge ender og i noen لِلذَّاكِرِينَ
deler av natten. Sannelig,
gode handlinger sletter
onde handlinger. Dette er
en formaning for dem som
tar imot formaningen.»^{IV}

«Oppretthold tidebønnen أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَىٰ عَسَقِ اللَّيْلِ
fra solens tilbakegang til وَفُرْآنِ الْفَجْرِ ۗ إِنَّ فُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا
nattens mørke, og resiter
Koranen ved daggry.
Sannelig, englene er til
stede når Koranen resiteres

^I Koranen 29:45.

^{II} Koranen 2:238.

^{III} Koranen 4:103.

^{IV} Koranen 11:114.

ved daggry.»^I

«Vis tålmod mot det de sier, og forherlige din Herre med å lovprise før solens oppgang og før dens nedgang, og forherlige også Ham i noen timer av natten og ved dagens endepunkter med det håp at du blir tilfreds.»^{II}

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ
اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ

«[...] og som er påpasselige med sine tidebønner, disse er arvtakerne, de vil arve de øverste paradishagene, der skal de leve i all evighet.»^{III}

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ أُولَٰئِكَ هُمُ
الْأَوَارِثُونَ الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ

«[...] som er konstante i sine tidebønner, [...]»^{IV}

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ

«[...] og som er påpasselige med sine tidebønner, disse vil være dem som vil bli æret i paradishagene.»^V

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ أُولَٰئِكَ فِي
جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ

Belønningen for å opprettholde tidebønnen

«Men de av dem som er forankret i kunnskapen og er troende, antar troen på

لَكِنَّ الرَّاٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ
يُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ؕ

^I Koranen 17:78.

^{II} Koranen 20:130.

^{III} Koranen 23:9–11.

^{IV} Koranen 70:23.

^V Koranen 70:34–35.

det som har blitt åpenbart for deg, og det som har blitt åpenbart før deg, og de opprettholder tidebønnen og betaler velferdsskatt og også tror på Gud og den siste dag, disse vil Vi snart gi en stor lønn.»^I

وَالْمُتَّقِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُعْطِيهِمْ
أَجْرًا عَظِيمًا

«De troende er de hvis hjerte fylles med ærefrykt når Gud nevnes, og når Hans ord resiteres for dem, øker deres tro, og de stoler på sin Herre; det er de som opprettholder tidebønnen og avser av det Vi forsørger dem med. Disse er de sanne troende, for dem er det høye rang hos deres Herre, og tilgivelse og ærerik forsørgelse.»^{II}

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ
فُلُوجُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا
وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ
حَقًّا هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ
كَرِيمٌ

«Sannelig, de som resiterer Guds skrift og opprettholder tidebønnen og avser av det Vi forsørger dem med i det skjulte og åpenlyst, de håper på en slik handel som aldri vil gå tapt, slik at Gud skal gi dem deres lønn fullt ut og gi dem enda mer av Sin gunst. Sannelig, Han er

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً
لَّنْ تَبُورَ لِيُؤْتِيَهُمُ أَجْرَهُمْ وَيزِيدَهُمْ مِن فَضْلِهِ
إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ

^I Koranen 4:162.

^{II} Koranen 8:2-4.

alltilgivende, mest
verdsettende.»^I

Overlegenheten av å være andektig i tidebønnen

«Vær påpasselig med alle tidebønnene, spesielt den midtre tidebønnen. Og stå som fullstendig undergivne foran Gud.»^{II}

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ
وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ

«Sannelig, det er de troende som er de framgangsrike, som er andektige^{III} i sine tidebønner, [...]»^{IV}

فَدَأْفَلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ
خَاشِعُونَ

«[...] av menn som handel og salg ikke gjør likegyldig mot å huske Gud og opprettholde tidebønnen og betale velferdsskatt. De frykter den dagen da hjerte og øyne vil bli snudd opp ned, [...]»^V

رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ
وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۖ يَخَافُونَ يَوْمًا
تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ

Å oppfordre sin familie til å opprettholde tidebønnen

«Min Herre, gjør meg og mitt avkom opprettholdere av tidebønnen. Vår Herre, ta imot min skuddbønn.»^{VI}

رَبِّ اجْعَلْ لِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۖ رَبَّنَا
وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ

^I Koranen 35:29–30.

^{II} Koranen 2:238.

^{III} Andakt i bønnen er det å være fullstendig fordypet i sitt forhold til Gud; en tilstand av inderlig hengivelse der man samler alle sine tanker om Hans majestet og storhet, noe som stemmer hjertet til dypt alvor og ærefrykt.

^{IV} Koranen 23:1–2.

^V Koranen 24:37.

^{VI} Koranen 14:40.

«Og påby din familie tidebønnen, og vær selv også standhaftig i å opprettholde den. Vi ber ikke deg om noen forsørgelse; derimot er det Vi som forsørger deg. Den beste enden tilhører gudsbevisstheten.»^I

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى

De som forsømmer tidebønnen

«Hva fikk dere til å havne i helvete?» De vil svare: 'Vi var ikke av dem som opprettholdt tidebønnen, [...]»^{II}

مَا سَلَكْتُمْ فِي سَفَرٍ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنْ الْمُصَلِّينَ

«Vend dere om i anger til Ham, og vær Ham bevisste, og oppretthold tidebønnen, og vær aldri av flergudsdyrkerne [...]»^{III}

مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

Å opprettholde tidebønnen ved å forrette den korrekt

«Sannelig, hyklerne ønsker å lure Gud, men Han lar dem gå fortapt. Og når de stiller til tidebønnen, står de i latskap, bare for å vise seg for folk, og de husker Gud lite.»^{IV}

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا

^I Koranen 20:132.

^{II} Koranen 74:43.

^{III} Koranen 30:31.

^{IV} Koranen 4:142.

«Og det eneste som hindrer at deres almisser blir tatt imot, er at de forneker Gud og Hans sendebud, og når de stiller opp til tidebønn, er de late, og når de avser, er det uvillig.»^I

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَىٰ وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُِونَ

«Ve de tilbederne som er likegyldige mot sin tidebønn, de viser seg bare fram, [...]»^{II}

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ

Tidebønnens overlegenhet og viktighet

Den andre søylen i islam er tidebønnen. I Koranen sier Gud:

«Men hvis de vender om i anger og opprettholder tidebønnen og betaler velferdsskatten, er de deres brødre i religionen. Og Vi klargjør budskapet i detaljer for det folk som vet.»^{III}

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۗ وَنُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

Koranverset opplyser om at etter trosbekjennelsen er det tidebønnen, som er viktigst. Profeten Moḥammad ﷺ bekreftet også at islams andre søyle er tidebønnen.^{IV} Religionens søyle som den står oppreist ved, er tidebønnen.^V

Den gang profeten Moḥammad ﷺ sendte vår mester Mo‘āz ibn Jabal ؓ til Jemens folk, sa profeten ﷺ til ham at han var i ferd med å

^I Koranen 9:54.

^{II} Koranen 107:4–6.

^{III} Koranen 9:11.

^{IV} Moḥammad ibn Ismā‘īl al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av Moḥammad Zohayr ibn Nāṣir an-Nāṣir (Beirut: Dār ʿaṭuq an-Najāh, 2001), 1:11#8.

^V Moḥammad ibn ‘Isā at-Tirmizī, *Sonan at-Tirmizī*, red. av Sho‘ayb ibn Moḥarram al-Arnā‘ōṭ (Beirut: Dār ar-Risālah al-‘Ālamiyyah, 2009), 4:568#2804, al-Arnā‘ōṭ: autentisk ved dens overleveringer og basert på bekreftede beretninger.

gå til et skriftens folk. Det første han skulle gjøre, var å invitere dem til troen på én Gud. Når de forsto monoteismens krav, skulle han opplyse dem om at Gud har pålagt dem fem tidebønner i løpet av dagen.^I

Vår mester ‘Omar ibn al-Khattāb رضي الله عنه skrev til sine guvernører at deres viktigste gjøremål var tidebønnen ifølge ham. Den av dem som bevarte og opprettholdt den, bevarte sin religion. Men den som forsømte den, kom til å forsømme andre saker enda mer.^{II}

Den øverste formen for å tilbe Gud er tidebønnen. Gud har befalt de troende om å tilbe Herren med både det ytre og det indre – alt skal vies til Hans tilbedelse:

«Og stå som fullstendig undergivne foran Gud.»^{III} وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ

Det er derfor profeten ﷺ sa at tidebønnen krever ens fullstendige oppmerksomhet og er en viktigere sak enn å rette sin oppmerksomhet mot noe annet under den.^{IV}

Tidebønnen er så viktig at Gud har pålagt de troende den i enhver tilstand: syk eller frisk, på reise eller ikke, fred eller i fare/krig:

«Men hvis dere er i fryktens tilstand – enten til fots eller ridende. Så når dere kommer i trygghetens tilstand, nevnt Guds navn slik som Han har lært dere, noe dere ikke visste.»^V

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ

Profeten ﷺ klargjorde også denne forståelsen ved å si at man skal forrette tidebønnen stående, hvis man ikke klarer det, så sittende,

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:119#1458; Moslim ibn al-Ḥajjāj an-Nīsābūrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av Moḥammad Fo’ād ‘Abd al-Bāqī (Beirut: Dār ihyā’ at-Torāth al-‘Arabī, uten dato), 1:51#19.

^{II} Mālik ibn Anas al-Madanī, *Mowaṭṭa’ al-Imām Mālik*, red. av Moḥammad Fo’ād ‘Abd al-Bāqī (Beirut: Dār ihyā’ at-Torāth al-‘Arabī, 1985), 1:6#6.

^{III} Koranen 2:238.

^{IV} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:62#1199; An-Nīsābūrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av ‘Abd al-Bāqī, 1:382#538.

^V Koranen 2:239.

og hvis heller ikke det går, skal man forrette den liggende.^I Det forklarer at den troende er pålagt å opprettholde tidebønnen i enhver tilstand.

Gud knytter tidebønnen til troen ved å si:

«Si til Mine tjenere som
antar troen, at de skal
opprettholde tidebønnen
[...].»^{II}

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ

Det som definerer en person som troende etter trosbekjennelsen, er tidebønnen. Profeten ﷺ sa at den som forretter tidebønnen som de troende, retter seg mot de troendes bønnenretning og spiser av det de troende slakter, er en muslim og er under Guds og profetens ﷺ pakt.^{III} Det vil si at den personen ikke skal krenkes.

Et av kravene for tidebønnen skal være korrekt, er å rette seg mot det hellige huset Kaba. Gud klargjør at å følge profetens ﷺ praksis i å forrette tidebønnen er en del av troen:

«Og den bønnenretningen
som du hadde før bestemte
Vi bare for å vise hvem
som følger sendebudet, og
hvem som snur på hælen.
Og det var i sannhet en
stor sak, men ikke for dem
som Gud rettledet. Det er
ikke lik Guds ære å la
deres tro gå tapt. Sannelig,
Gud viser miskunn og er
allnådig mot
menneskene.»^{IV}

وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ
مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَيَّ عَقْبَيْهِ ۖ
وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۗ
وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ إِيمَانَكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ
لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ

Tidebønnen har alltid vært en del av profetenes lov og religion:

«Og Vi gjorde dem til
anførere, de rettledet ved

وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْتَدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ
فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ ۗ

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:48#1117.

^{II} Koranen 14:31.

^{III} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:87#391.

^{IV} Koranen 2:143.

Vår befaling, Vi åpenbarte for dem om gode handlinger og om å forrette tidebønnen og betale velferdsskatten, og de var Våre tilbedere.»^I

وَكَاؤُوا لَنَا عَابِدِينَ

Alle skapninger har en måte å be til Gud på:

«Har du ikke sett at alle som er i himlene og på jorden, forherliger Gud, og også fuglene med vingene spent ut? Enhver kjenner til sin tidebønn og måten å forherlige Ham på. Og Gud vet alt om det de gjør.»^{II}

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَافَّاتٍ ۖ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ

Men vi begriper ikke denne formen for tilbedelse:

«De syv himlene og jorden og alt det skapte som finnes i dem, forherliger Gud, og alle ting som eksisterer, forherliger Ham ved å lovprise Ham, men dere forstår ikke hvordan de forherliger Gud. Sannelig, Han er mest skånsom, alltilgivende.»^{III}

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۗ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۗ إِنَّهُ كَانَ خَلِيمًا غَفُورًا

En av de største oppgavene tidebønnen har, er å bringe de troende sammen, men også å hindre dem i å begå urett og umoralske handlinger ved å vekke gudsbevissthet i dem.^{IV} Takknemlighet blir en

^I Koranen 21:73.

^{II} Koranen 24:41.

^{III} Koranen 17:44.

^{IV} Koranen 9:11, 29:45.

del av den troende som opprettholder tidebønnen og velger å forrette frivillige bønner:

«Forrett derfor tidebønn
for din Herre, og ofre også
for Ham.»^I فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَحْزُرْ

Følgesvennene spurte profeten ﷺ om hvorfor han ﷺ sto så mye i frivillig bønn at føttene hovnet opp, da svarte han ﷺ at det var for å være en takknemlig tjener av Gud.^{II}

Tidebønnen bygger også opp en høysinnet karakter hos de troende:

«Sannelig, mennesket er
skapt utålmodig og grådig.
Når noe ondt rammer ham,
blir han opprørt, og når
noe godt skjer ham, blir
han gjerrig. Men ikke de
som opprettholder
tidebønnen, som er
konstante i sine
tidebønner, [...]»^{III} إِنَّ الْإِنْسَانَ لَخَلْقٌ هَلُوعًا إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جُرُوعًا وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا إِلَّا الْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ

Å forsømme tidebønnen fører til at man følger sine lyster, og de som forsømmer tidebønnen, har blitt advart mot en streng straff:

«De ble etterfulgt av
uverdige folk som
forsømte tidebønnen og
fulgte sine lyster, snart vil
de få møte det hinsidiges
pine.»^{IV} فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ أَصَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا

De som ikke opprettholder tidebønnen tilhører djevlenes flokk og blir av de fortapte, for de er ikke under denne beskrivelsen av de troende:

^I Koranen 108:2.

^{II} An-Nisābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av ‘Abd al-Bāqī, 4:2171#2819.

^{III} Koranen 70:19–23.

^{IV} Koranen 19:59.

«Og de troende menn og de troende kvinner er hverandres beskyttere. De påbyr det rette og forbyr det urette, og de opprettholder tidebønnen og de betaler velferdsskatten og adlyder Gud og Hans sendebud. Disse vil Gud vise nåde. Sannelig, Gud er allmektig, allvis.»^I

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

Det siste profeten Moḥammad ﷺ påla sitt muslimske samfunn som testament, var at de troende skulle opprettholde tidebønnen og ta vare på og behandle sine slaver godt.^{II}

Oppsummering

Det første som ble avklart i forståelsen av tidebønnen, er selve begrepet *ṣalāh*. Gjennom islams historie har dette ordet hatt en velkjent betydning, men likevel har enkelte forsøkt å løsne det fra den praksisen muslimene til enhver tid har forstått som tidebønn. En språklig og koransk gjennomgang viser imidlertid at *ṣalāh* er den formen for tilbedelse som de troende alltid har forstått den som.

Språklig sett peker ordets rot mot intensitet og nærhet, og det brukes for å påkalle, velsigne og lovprise. Disse betydningene gir et viktig bilde av hva tidebønnen er ment å være – ikke en tom rutine, men en handling som berører mennesket dypt og bringer det inn i et levende forhold til Gud. Når Koranen bruker ordet *ṣalāh* om Guds og englenes handlinger, handler det ikke om å forrette tidebønnen, men om nåde og kjærlighet.

I islamsk terminologi får *ṣalāh* en presis form: den bestemte tilbedelsen som utføres til faste tider, med klare vilkår og en indre hensikt. At denne tilbedelsen har fått navn etter én av sine sentrale

^I Koranen 9:71.

^{II} Aḥmad ibn Moḥammad ibn Ḥanbal ash-Shaybānī, *Mosnad al-Imām Aḥmad ibn Ḥanbal*, red. av Sho‘ayb ibn Moḥarram al-Arnā’ōṭ (Beirut: Mo’assasah ar-Risālah, 2001), 19:209#12169, al-Arnā’ōṭ: autentisk beretning.

bestanddeler – påkallelsen – understreker at dens kjerne ikke bare ligger i de ytre bevegelsene, men i det indre nærværet. Nettopp derfor framhever Koranen ikke bare det å «be», men det å «opprettholde» tidebønnen. Dette begrepet peker på en helhet: korrekt utførelse, bevissthet, oppriktighet og kontinuitet.^I

Til sammen viser dette at *ṣalāh* er et begrep som forener språk, åpenbaring og praksis. Det beskriver en handling som både renser, retter og knytter mennesket til Gud, og som alltid har vært en del av den guddommelige veiledningen. Å forstå tidebønnen begynner derfor med å forstå hva *ṣalāh* faktisk innebærer – ikke bare som ord, men som levende tilbedelse.

I Koranen knyttes troen på det usette direkte til praksisen med tidebønn.^{II} Å opprettholde tidebønnen er ikke bare en ytre handling, men et uttrykk for troen selv – den viser at den troende handler med bevissthet og hengivenhet.

Koranen gjør det klart at tidebønnen er en pålagt handling og en essensiell del av troen. Gjentatte ganger blir det befalt om å opprettholde tidebønnen, kombinert med andre plikter som velferdsskatt og lydighet mot Guds sendebud ﷺ.^{III} Dette viser at tidebønnen ikke bare er en personlig handling, men også et uttrykk for religiøs disiplin og fellesskap, som renser og styrker den troende, både i handling og intensjon.

Sann fromhet kommer ved å opprettholde tidebønnen, fordi den binder sammen tro, omsorg for andre, tålmodighet og lojalitet.^{IV} Gud er alltid nær dem som er konstante i sine tidebønner, og at de som følger denne plikten, får Hans støtte og nærvær.^V Tidebønnen blir dermed både en personlig handling og en bro mellom tro, moral og fellesskap, og markerer de troendes tilknytning til Gud og Hans rettledning.^{VI}

Koranen legger vekt på regelmessighet og påpasselighet i tidebønnene, særlig den midtre tidebønnen, og understreker at de troende skal stå fullstendig undergivne for Gud.^{VII} Tidebønnen knytter

^I Ar-Rāghib al-Isfahānī, *Al-Mofradāt fī gharīb al-Qorʿān*, 490–492.

^{II} Koranen 2:3.

^{III} Koranen 2:43, 24:56.

^{IV} Koranen 2:177.

^V Koranen 5:12, 5:55.

^{VI} Koranen 29:45.

^{VII} Koranen 2:238.

troen til daglige handlinger, fra soloppgang til nattens mørke, og bringer både belønning og åndelig renselse. De som konsekvent opprettholder sine tidebønner, omtales som arvtakere av paradishagene, noe som viser at hengivenhet og vedvarende tilbedelse har både moralsk og evig betydning.^I

Å opprettholde tidebønnen med oppriktig hengivenhet og andakt, styrker en i troen, gir et hjerte fylt med ærefrykt for Gud og man lever i en tilstand av kontinuerlig påminnelse om Herrens nærvær. Tidebønnen forbinder troen med handling, og belønningen strekker seg fra tilgivelse og åndelig opphøyelse til ære og rikelig forsørgelse.^{II} De som er konsekvente og oppmerksomme i sine tidebønner skiller seg ut som virkelig troende, som ikke lar hverdagslige bekymringer eller handel distrahere dem fra å huske Gud. Slik hengivenhet gir både indre fred og en plass blant de framgangsrike, og viser tydelig at åndelig disiplin og ydmykhet i tidebønnen er en nøkkel til både et rettferdig liv og guddommelig belønning.^{III}

Tidebønnen er ikke bare en individuell handling, men en praksis som bør forankres i familien og samfunnet. Å be om at både en selv og ens familie og barn skal bli standhaftige i tidebønnen understreker at tro og fromhet bygges gjennom kontinuitet og fellesskap.^{IV} Samtidig er det klart at å forsømme tidebønnen har alvorlige konsekvenser, både åndelig og moralsk, og kan lede til avstand fra Guds rettledning.^V Tidebønnens verdi ligger ikke bare i dens ytre form, men i den indre hengivenheten; de som bare viser seg fram eller forretter bønnene i latskap, går glipp av den åndelige frukten og blir advart mot hykleri. Dette framhever at korrekt forrettet tidebønn – med oppriktig fokus og vilje – er essensiell for å opprettholde tro, moral og gudsbevissthet.^{VI}

Islams andre søyle – tidebønnen – har stor overlegenhet og betydning.^{VII} Koranen og profetens ﷺ uttalelser understreker at tidebønnen må opprettholdes i alle tilstander, enten man er frisk eller

^I Koranen 17:78, 20:130, 23:9–11.

^{II} Koranen 8:2–4.

^{III} Koranen 2:238, 23:1–2, 24:37, 14:40.

^{IV} Koranen 14:40, 20:132.

^V Koranen 74:43, 30:31.

^{VI} Koranen 4:142, 9:54, 107:4–6.

^{VII} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:11#8.

syk, trygg eller i fare, og alltid med full hengivenhet og oppmerksomhet.¹

Tidebønnen er hjørnesteinen i den daglige tilbedelsen, veiviseren for moralsk handling og et tegn på ekte gudsbevissthet. Den binder individ, familie og samfunn sammen i troens praksis.

Fjellhamar, 18.04.2026

Abo Mahi Yasir Hussain

¹ Koranen 2:239; Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:48#1117.

Den andre søylen i islam

1. beretning

عَنْ ابْنِ عُمَرَ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامَ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ، وَالْحَجَّ، وَصَوْمَ رَمَضَانَ».

Det berettes etter vår mester Ibn 'Omar رضي الله عنهما: «Guds sendebud ﷺ sa: 'Islam er bygd på fem søyler: (1) Å bevitne at det ikke finnes noen annen guddom enn Gud, og at Moḥammad er Guds sendebud, (2) å opprettholde tidebønnen, (3) å betale velferdsskatt, (4) å utføre pilegrimsferden og (5) å faste i ramadan.'¹

2. beretning

... أَنَّهُ سَمِعَ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ نَائِرِ الرَّأْسِ، يُسْمَعُ دَوِيُّ صَوْتِهِ وَلَا يُفْقَهُ مَا يَقُولُ، حَتَّى دَنَا، فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «خَمْسٌ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ». فَقَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُمَا؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَصِيَامٌ رَمَضَانَ». قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ: وَذَكَرَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ، قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ». قَالَ: فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أُزِيدُ عَلَى هَذَا وَلَا أَنْفُسُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ».

Det berettes etter vår mester Ṭalḥah ibn 'Obaydillāh رضي الله عنه: «Det kom en mann fra Najd-folket som var bustete på håret til Guds sendebud ﷺ. Man kunne høre hans høylytte stemme, men ikke forstå det han sa før han kom nærmere, og da forsto vi at han spurte om islam. Guds sendebud ﷺ sa: 'Fem tidebønner er pålagt i løpet av en dag.' Mannen spurte: 'Er det meg pålagt noe mer enn det?' Guds sendebud ﷺ sa: 'Nei, men hvis du vil, kan du forrette mer frivillig.' Guds sendebud ﷺ sa: 'Fastene i ramadan er også pålagt.' Mannen spurte: 'Er det meg pålagt noe mer enn det?' Guds sendebud ﷺ sa: 'Nei, men hvis du vil, kan du faste mer frivillig.' Guds sendebud ﷺ fortalte ham om velferdsskatten. Mannen spurte: 'Er det meg pålagt noe mer enn det?'

¹ Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:11#8; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:45#16.

Guds sendebud ﷺ sa: 'Nei, men hvis du vil, kan du gi frivillige almisser.' Mannen dro derfra mens han sa: 'Ved Gud, jeg kommer ikke til å gjøre noe mer enn dette og heller ikke noe mindre.' Guds sendebud ﷺ sa: 'Han vil være vellykket hvis han taler sant.'¹»^{II}

3. beretning

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَصْبَحْتُ يَوْمًا قَرِيبًا مِنْهُ وَنَحْنُ نَسِيرُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْبَبَنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ، قَالَ: «لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيْسِيرٌ عَلَى مَنْ يَسْرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ، تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتُحُجُّ الْبَيْتَ». ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ: الصَّوْمِ جُنَّةً، وَالصَّدَقَةِ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةِ الرَّجُلِ مِنْ جَوْفِ اللَّيْلِ». قَالَ: ثُمَّ تَلَا (تَتَجَافَى جُنُوهُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ)، حَتَّى بَلَغَ (يَعْمَلُونَ). ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَحْبَبْتُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ كُفْلَهُ وَعَمُودِهِ، وَذُرُوءَ سَنَامِهِ؟» قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرُوءُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ»، ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَحْبَبْتُكَ بِمَلَكَ ذَلِكَ كُفْلَهُ؟» قُلْتُ: بَلَى يَا نَبِيَّ اللَّهِ، فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ قَالَ: «كُفَّ عَلَيْكَ هَذَا»، فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، وَإِنَّا لَمُؤَاخِدُونَ بِمَا نَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: «تَكَلَّمْتُكَ أَمْكَ يَا مُعَاذُ، وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ أَوْ عَلَى مَنَاخِرِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ».

Det berettes etter vår mester Mo‘āz ibn Jabal ؓ: «Jeg var sammen med Guds sendebud ﷺ på en reise. En morgen var jeg i nærheten av Guds sendebud ﷺ mens vi fortsatte reisen. Jeg sa: 'Kjære Guds sendebud, opplys meg om en handling som vil føre meg inn i paradiset og føre meg vekk fra ilden.' Han ﷺ sa: 'Sannelig, du har spurt meg om noe stort, og det er i sannhet bare lett for den som Gud gjør det lett for. Tilbe bare Gud, og sett ikke noen ved Hans side, oppretthold tidebønnen, betal velferdsskatten, fast i ramadan og utfør pilegrimsferden til gudshuset.' Etter det sa han ﷺ: 'Skal ikke jeg rettledede deg mot godhetens porter? (1) Fasten er et skjold. (2) Almisse slukker [sletter] syndene slik som vann slukker ild. (3) En manns bønn som forrettes i nattens siste tredjedel.' Etter det resiterte

¹ Han vil oppnå paradiset hvis han oppfyller det han sier.

^{II} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:18#46, 3:24#1891, 3:179#2678; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av ‘Abd al-Bāqī, 1:40#11.

han ﷺ: 'Deres kroppssider forsaker sengene,^I helt til han ﷺ nådde: 'de pleide å gjøre^{II}. Så sa Guds sendebud: 'Skal ikke jeg opplyse deg om det øverste av hele saken og dens søyle og det som holder den oppe?' Jeg sa: 'Jo, kjære Guds sendebud!' Han ﷺ sa: 'Det øverste av hele saken er islam, og islams søyle er tidebønnen, og det som holder islam oppe, er å anstrenge seg for Guds sak.' Etter det sa han ﷺ: 'Skal ikke jeg opplyse deg om det som fullkommengjør det hele?' Jeg sa: 'Jo, kjære Guds profet.' Han ﷺ tok tak i sin tunge og sa: 'Du må beherske denne!' Jeg spurte: 'Kjære Guds profet, vil det bli krevd regnskap av oss for det vi sier med den?' Han ﷺ sa: 'Mo'āz, måtte din mor gråte over å miste deg!^{III} Er det noe annet som får folk kastet på ansiktet i ilden – eller på neseborene – enn det deres tunge høster?'^{IV}

Fem daglige tidebønner ble pålagt under himmelferden

4. beretning

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ أَبُو ذَرٍّ يُحَدِّثُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «...» فَفَرَضَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى أُمَّتِي خَمْسِينَ صَلَاةً، فَرَجَعْتُ بِذَلِكَ، حَتَّى مَرَرْتُ عَلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ اللَّهُ لَكَ عَلَى أُمَّتِكَ؟ قُلْتُ: فَرَضَ خَمْسِينَ صَلَاةً، قَالَ: فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَارْجَعْتُ، فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، قُلْتُ: وَضَعَ شَطْرَهَا، فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ، فَارْجَعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَارْجَعْتُهُ، فَقَالَ: هِيَ خَمْسٌ، وَهِيَ خَمْسُونَ، لَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، قُلْتُ: اسْتَخَيِّتُ مِنْ رَبِّي، ثُمَّ انْطَلَقَ بِي، حَتَّى انْتَهَى بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، وَعَشِيهَا الْوَأْنُ لَا أَذْرِي مَا هِيَ؟ ثُمَّ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ، فَإِذَا فِيهَا حَبَائِلُ اللَّوْلُؤِ وَإِذَا تُرَابُهَا الْمِسْكُ.»

Det berettes etter vår mester Anas ﷺ: «Abō Zarr berettet at Guds sendebud ﷺ sa: 'Gud den Allmektige og Allmajestetiske påla mitt muslimske samfunn femti tidebønner. Jeg vendte tilbake med det helt til jeg gikk forbi Moses. Han spurte meg: «Hva påla Gud Dem for

^I Koranen 32:16.

^{II} Koranen 32:17.

^{III} Dette er et arabisk uttrykk, og det er ikke ment som forbannelse. Det var bare for å gjøre det man sa etter det mer ettertrykkelig og bestemt.

^{IV} At-Tirmizī, *Sonan at-Tirmizī*, red. av al-Arnā'ōt, 4:567–568#2804, al-Arnā'ōt: autentisk ved dens overleveringer og basert på bekreftede beretninger.

Deres muslimske samfunn?» Jeg svarte: «Herren påla femti tidebønner.» Moses sa: «Vend tilbake til Deres Herre. Sannelig, Deres muslimske samfunn vil ikke makte det.» Jeg vendte tilbake, og Herren reduserte det med halvparten. Jeg vendte tilbake til Moses og sa: «Herren reduserte det med halvparten.» Moses sa: «Vend tilbake til Deres Herre. Sannelig, Deres muslimske samfunn vil ikke makte det.» Jeg vendte tilbake, og Herren reduserte det med halvparten. Jeg vendte tilbake til Moses. Han sa: «Vend tilbake til Deres Herre. Sannelig, Deres muslimske samfunn vil ikke makte det.» Jeg vendte tilbake til Herren, og Herren sa: «De er fem, men er like mye verdt som femti. Mitt ord forandrer seg ikke!» Jeg vendte tilbake til Moses, og han sa: «Vend tilbake igjen til Deres Herre.» Jeg sa: «Jeg føler meg sjenert over å gå tilbake til min Herre.» Etter det tok Gabriel meg med videre helt til vi nådde lotustreet ved den ytterste sfæren. Det var dekket av farger som jeg ikke vet hva er. Etter det ble jeg ført inn i paradiset, der var det rep av perler, og paradiset sand var av moskus.»¹

Det første tjenerne vil bli spurt om på dommens dag

5. beretning

عَنْ حُرَيْثِ بْنِ قَبِيصَةَ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ يَسِّرْ لِي جَلِيسًا صَالِحًا، قَالَ فَجَلَسْتُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقُلْتُ: إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَنِي جَلِيسًا صَالِحًا، فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ، فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ، وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءٌ، قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: انظُرُوا هَلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكَمَّلَ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ.»

Det gjengis etter Ḥorayth ibn Qabīṣah: «Jeg kom til Medina og ba: 'Gud, gjør det lett for meg å finne en rettskaffen person å sitte med.' Jeg fikk sitte hos Abō Horayrah. Jeg sa: 'Jeg ba Gud om å gi meg en rettskaffen person å sitte hos, berett derfor for meg en beretning som du hørte fra Guds sendebud ﷺ – måtte Gud gi meg nytte ved den.' Abō Horayrah sa: 'Jeg hørte Guds sendebud ﷺ si: «Det første av en

¹ Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:78#349; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:148#163.

tjeners handlinger som det vil bli krevd regnskap for på oppstandelsens dag, vil være tidebønnen. Hvis den er fullkommen, vil han være vellykket og oppnå målet. Men hvis den er mangelfull, vil han være mislykket og fortapt. Hvis det er noen mangler ved hans pålagte tidebønn, vil Herren den Allmektige og Allmajestetiske si: 'Se om Min tjener har noen frivillige bønner, slik at det som var mangelfullt i hans pålagte tidebønner kan bli fullkommengjort ved hans frivillige bønner.' Etter det vil resten av hans handlinger bli behandlet på samme måte.»^I

Tidebønnen er de troendes beste handling

6. beretning

عَنْ ثَوْبَانَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «اسْتَقِيمُوا، وَلَنْ تُخْصُوا، وَاعْلَمُوا أَنَّ حَيْرَ أَعْمَالِكُمُ الصَّلَاةَ، وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ.»

Det berettes etter vår mester Thaubān (رضي الله عنه): «Guds sendebud (ﷺ) sa: 'Vær standhaftige i å utføre det rettskafne, selv om dere ikke vil klare å utføre alle rettskafne handlinger. Vit at den beste handlingen dere kan utføre, er tidebønnen. Det er ikke noen andre enn den troende som bevarer den rituelle renselsen.'»^{II}

Gud elsker at de troende er påpasselige med tidebønnens tider

7. beretning

... سَمِعْتُ أَبَا عَمْرٍو الشَّيْبَانِيَّ، يَقُولُ: حَدَّثَنَا صَاحِبُ - هَذِهِ الدَّارِ وَأَشَارَ إِلَى دَارِ - عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ عَلَى وَفْتِهَا»، قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «تَمُّ بُرِّ الْوَالِدَيْنِ» قَالَ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»، قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى، وَلَوْ اسْتَزِدُّهُ لَزَادَنِي.

Det gjengis etter Abō 'Omar ash-Shaybānī: «Dette husets eier berettet for meg»; han pekte på huset til 'Abdollāh [ibn Mas'ūd (رضي الله عنه)]: «Jeg spurte profeten (ﷺ): 'Hvilken handling er mest elsket av Gud?' Profeten

^I At-Tirmizī, *Sonan at-Tirmizī*, red. av al-Arnā'ōṭ, 1:467#415, al-Arnā'ōṭ: autentisk basert på andre beretninger.

^{II} Moḥammad ibn Yazīd al-Qazwīnī, *Sonan Ibn Mājah*, red. av Sho'ayb ibn Moḥarram al-Arnā'ōṭ (Beirut: Dār ar-Risālah al-'Ālamiyyah, 2009), 1:184#277, al-Arnā'ōṭ: autentisk beretning.

ﷺ svarte: 'Tidebønnen på dens tid.' Han spurte: 'Hvilken etter det?' Profeten ﷺ sa: 'Godhet mot foreldrene.' Han spurte: 'Hvilken etter det?' Profeten ﷺ sa: 'Å kjempe for Guds sak.' Han sa: 'Det var disse handlingene profeten ﷺ opplyste meg om, men hadde jeg fortsatt å spørre, ville profeten ﷺ ha opplyst meg om mer enn det.'^I

8. beretning

عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَضَرَبَ فِخْذِي: «كَيْفَ أَنْتَ إِذَا بَقِيتَ فِي قَوْمٍ يُؤَخِّرُونَ الصَّلَاةَ عَنْ وَقْتِهَا؟» قَالَ: قَالَ: مَا تَأْمُرُ؟ قَالَ: «صَلِّ الصَّلَاةَ لِوَقْتِهَا، ثُمَّ اذْهَبْ لِجَانِبِكَ، فَإِنْ أَقِيَمْتَ الصَّلَاةَ وَأَنْتَ فِي الْمَسْجِدِ فَصَلِّ».

Det berettes etter vår mester Abō Zarr al-Ghifārī ﷺ: «Guds sendebud ﷺ slo meg på låret og sa: 'Hvordan vil du være når du blir igjen blant et folk som forsinker tidebønnen fra dens tid?' Abō Zarr spurte: 'Hva befaler De?' Guds sendebud ﷺ sa: 'Forrett tidebønnen på dens tid, etter det kan du gå for det du trenger å gjøre. Hvis bønnekallet for bønneforsamlingen ropes ut mens du er i moskeen, så forrett tidebønnen.'^{II}

Tidebønnen fører de troende inn i paradiset

9. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ذُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمَلْتُهُ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ، قَالَ: «تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ، وَتُؤَدِّي الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ، وَتَصُومُ رَمَضَانَ». قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَزِيدُ عَلَى هَذَا، فَلَمَّا وُلِّي، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ سَرَهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَذَا».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah ﷺ at det kom en beduin til profeten ﷺ og sa: «Opplyt meg om en slik handling at hvis jeg utfører den, så får jeg gå inn i paradiset. Profeten ﷺ sa: 'Tilbe bare Gud og ikke likestill noe som helst med Ham, oppretthold de pålagte tidebønnene, betal den pålagte velferdsskatten og fast i ramadan.' Beduinen sa: 'Ved Ham som har min sjel i Sin hånd, jeg kommer ikke til å gjøre noe mer enn dette!' Da han snudde seg og gikk, sa profeten

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:112#527, 8:2#5970; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:90#85.

^{II} An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:448#648.

ﷺ: 'Den som ønsker å se en mann av paradiset folk, bør se denne mannen.'»^I

10. beretning

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «يَعْجَبُ رَبُّكُمْ مِنْ رَاعِي عَنَمٍ فِي رَأْسِ شَطِئَةِ بَجَلٍ، يُؤَدِّنُ بِالصَّلَاةِ، وَيُصَلِّي، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: انظُرُوا إِلَى عَبْدِي هَذَا يُؤَدِّنُ، وَيُقِيمُ الصَّلَاةَ، يَخَافُ مِنِّي؛ قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي وَأَدْخَلْتُهُ الْجَنَّةَ».

Det berettes etter vår mester 'Oqbah ibn 'Amir ﷺ: «Jeg hørte Guds sendebud ﷺ si: 'Deres Herre fryder seg over en gjeter som står på toppen av en fjellknaus. Han roper ut bønnekallet for tidebønnen og forretter den. Gud den Allmektige og Allmajestetiske sier: «Se på denne tjeneren Min: han roper ut bønnekallet og opprettholder tidebønnen – han frykter Meg. Sannelig, Jeg tilgir Min tjener og fører ham inn i paradiset.»»^{II}

11. beretning

... سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَقَالَ: «اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ، وَصَلُّوا حَمْسَكُمْ، وَصُومُوا شَهْرَكُمْ، وَأَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ، وَأَطِيعُوا دَا أَمْرَكُمْ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ».

Det berettes etter vår mester Abō Omāmah ﷺ: «Jeg hørte Guds sendebud ﷺ holde preken under avskjedspilegrimsferden: 'Vær Gud, deres Herre, bevisste! Oppretthold deres fem daglige tidebønner, fast i måneden ramadan, betal velferdsskatt for det dere eier og adlyd de som har autoritet blant dere – det vil føre dere inn i deres Herres paradiset.'»^{III}

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:105#1397; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:44#14.

^{II} Solaymān ibn al-Ash'ath as-Sijistānī, *Sonan Abī Dāwūd*, red. av Sho'ayb ibn Moḥarram al-Arnā'ōṭ (Beirut: Dār ar-Risālah al-'Ālamiyyah, 2009), 2:402#1203, al-Arnā'ōṭ: autentisk beretterkjede.

^{III} At-Tirmizī, *Sonan at-Tirmizī*, red. av al-Arnā'ōṭ, 2:150#619, al-Arnā'ōṭ: autentisk.

12. beretning

عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «خَمْسُ صَلَوَاتٍ أَفْتَرَضَهُنَّ اللَّهُ عَلَى عِبَادِهِ، فَمَنْ جَاءَ يَهِنَّ لَمْ يَنْتَقِصْ مِنْهُنَّ شَيْئًا، اسْتِحْفَافًا بِحَقِّهِنَّ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَهْدًا أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ جَاءَ يَهِنَّ قَدْ انْتَقِصَ مِنْهُنَّ شَيْئًا، اسْتِحْفَافًا بِحَقِّهِنَّ، لَمْ يَكُنْ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ، إِنْ شَاءَ عَذَّبَهُ، وَإِنْ شَاءَ عَفَرَ لَهُ».

Det berettes etter vår mester 'Obādah ibn Sāmit رضي الله عنه: «Jeg hørte Guds sendebud ﷺ si: 'Gud har pålagt Sine tjenere fem tidebønner. Den som kommer til Ham med dem uten å ha forsømt noe som helst av dem og heller ikke tok lett på tidebønnens rett, for ham vil i sannhet Gud lage en pakt på oppstandelsens dag at han skal bli ført inn i paradiset. Men den som kommer til Ham med dem ved å ha forsømt noe som helst av dem og tok lett på tidebønnens rett, for ham vil det ikke være noen pakt hos Gud. Hvis Han vil, vil Han pine ham, men hvis Han vil, vil Han tilgi ham.'^I

Guds tjenere som opprettholder sine tidebønner og englenes vitnesbyrd

13. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ نَأثُوا فِيكُمْ، فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ، وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه at Guds sendebud ﷺ sa: «Englene kommer blant dere flokk etter flokk om natten og dagen, og de samler seg alle sammen ved daggrytidebønnen og ettermiddagstidebønnen. Etter det stiger de som var blant dere om natten før, opp. Gud spør dem, enda Han vet best om tjenerne: 'I hvilken tilstand forlot dere Mine tjenere?' Englene svarer: 'Vi forlot dem mens de ba, og vi kom til dem mens de ba.'^{II}

^I Al-Qazwīnī, *Sonān Ibn Mājah*, red. av al-Arnā'ōt, 2:408#1401, al-Arnā'ōt: autentisk beretning.

^{II} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:115#555, 4:113#3223; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:439#632.

Den som utfører den rituelle renselsen og forretter tidebønnen

14. beretning

قَالَ عَمْرُو بْنُ عَبْسَةَ السُّلَمِيُّ: ... فَقُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ فَالْوُضُوءَ حَدَّثَنِي عَنْهُ، قَالَ: «مَا مِنْكُمْ رَجُلٌ يُقَرِّبُ وَضُوءَهُ فَيَتَمَضَّمُ، وَيَسْتَنْشِقُ فَيَنْشِئُ إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا وَجْهِهِ، وَفِيهِ وَخِيَاشِيمِهِ، ثُمَّ إِذَا عَسَلَ وَجْهُهُ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ، إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا وَجْهِهِ مِنْ أَطْرَافِ لِحْيَتِهِ مَعَ الْمَاءِ، ثُمَّ يَغْسِلُ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ، إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا يَدَيْهِ مِنْ أَنْامِلِهِ مَعَ الْمَاءِ، ثُمَّ يَمْسَحُ رَأْسَهُ، إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا رَأْسِهِ مِنْ أَطْرَافِ شَعْرِهِ مَعَ الْمَاءِ، ثُمَّ يَغْسِلُ قَدَمَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ، إِلَّا خَرَّتْ خَطَايَا رِجْلَيْهِ مِنْ أَنْامِلِهِ مَعَ الْمَاءِ، فَإِنْ هُوَ قَامَ فَصَلَّى، فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَجَدَّهُ بِالْيَدِي هُوَ لَهُ أَهْلٌ، وَفَرَّغَ قَلْبَهُ لِلَّهِ، إِلَّا أَنْصَرَفَ مِنْ خَطِيئَتِهِ كَهَيئَتِهِ يَوْمَ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ».

Vår mester 'Amr ibn 'Abasah as-Solamī رضي الله عنه berettet: «Jeg sa: 'Kjære Guds profet, opplysn meg om den rituelle renselsen.' Profeten صلى الله عليه وسلم sa: 'Når en person av dere bruker vann for å utføre den rituelle renselsen og skyller munnen og renser nesen ved å trekke vannet inn og snyte det ut, blir syndene til hans ansikt, munn og neseborene rensert bort. Når han vasker ansiktet slik som Gud har befalt ham, blir hans ansikts synder rensert bort med vannet fra skjeggets ytterkanter. Når han vasker hendene opp til og med albue, blir hans hendes synder rensert bort med vannet fra hans fingertupper. Når han stryker over hodet med våte hender, blir hans hodes synder rensert bort med vannet fra hårtuppene. Når han vasker føttene opp til og med anklene, blir hans føtters synder rensert bort med vannet fra tærnes ytterste del. Hvis han etter det stiller seg i bønn og forretter den ved å lovprise Gud, opphøye Ham og forherlige Ham med de ordene som Han fortjener, og vier sitt hjerte fullt og helt til Gud, vil han fullføre bønne på den måten at han vil bli like ren for synder som på den dagen hans mor fødte ham.'»¹

15. beretning

عَنْ حُمْرَانَ بْنِ أَبَانَ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ وَضُوءِهِ تَبَسَّمَ، فَقَالَ: هَلْ تَذَرُونَ مِمَّا ضَحِكْتُ؟ قَالَ: فَقَالَ: تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا

¹ An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:569#832.

تَوَضَّأْتُ، ثُمَّ تَبَسَّمْتُ، ثُمَّ قَالَ: «هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ ضَحِكْتُ؟» قَالَ: قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَتَمَّ وُضُوئَهُ، ثُمَّ دَخَلَ فِي صَلَاتِهِ فَأَتَمَّ صَلَاتَهُ، خَرَجَ مِنْ صَلَاتِهِ كَمَا خَرَجَ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ مِنَ الذُّنُوبِ».

Det gjengis etter Ḥomrān ibn Abān: «Vi var hos 'Othmān ibn 'Affān. Han ba om vann og utførte den rituelle renselsen. Da han var ferdig med å utføre den rituelle renselsen, smilte han. Han spurte: 'Vet dere hvorfor jeg smilte?' Han fortsatte: 'Guds sendebud ﷺ utførte den rituelle renselsen på samme måte som jeg gjorde, og smilte. Etter det spurte Guds sendebud ﷺ: «Vet dere hvorfor jeg smilte?» Vi sa: «Gud og Hans sendebud vet best!» Han ﷺ sa: «Sannelig, når en tjener utfører den rituelle renselsen og gjør det fullkomment, og etter det begynner han å forrette tidebønnen og gjør det fullkomment – da fullfører han tidebønnen og blir som om han kom ut uten synd fra sin mors liv.»¹

16. beretning

عَنْ أَبِي عَثْمَانَ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ تَحْتَ شَجَرَةٍ، وَأَخَذَ مِنْهَا عُصْنًا يَابِسًا فَهَزَّهُ حَتَّى تَحَاتَّ وَرَقُهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا أَبَا عَثْمَانَ، أَلَا تَسْأَلُنِي لِمَ أَفْعَلُ هَذَا؟ قُلْتُ: وَمِمَّ تَفْعَلُهُ؟ فَقَالَ: هَكَذَا فَعَلَ بِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَعَهُ تَحْتَ شَجَرَةٍ، فَأَخَذَ مِنْهَا عُصْنًا يَابِسًا، فَهَزَّهُ حَتَّى تَحَاتَّ وَرَقُهُ فَقَالَ: «يَا سَلْمَانَ: أَلَا تَسْأَلُنِي لِمَ أَفْعَلُ هَذَا؟» قُلْتُ: وَمِمَّ تَفْعَلُهُ؟ قَالَ: «إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ، ثُمَّ صَلَّى الصَّلَاةَ الْحَمْسَ، تَحَاتَّتْ حَطَايَاهُ، كَمَا يَتَحَاتُّ هَذَا الْوَرَقُ»، وَقَالَ: (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفَا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرِي لِلذَّاكِرِينَ).

Det gjengis etter Abō 'Othmān an-Nahdī: «Jeg var under et tre sammen med Salmān al-Fārisī. Han tok tak i en tørket gren av treet og ristet på den helt til treet blader falt ned. Etter det sa han: 'Abō 'Othmān, skal du ikke spørre meg hvorfor jeg gjorde dette?' Jeg sa: 'Hvorfor gjorde du det?' Han svarte: 'Slik gjorde Guds sendebud ﷺ med meg også en gang jeg var under et tre med Guds sendebud ﷺ. Han ﷺ tok tak i en tørket gren av treet og ristet på det helt til treet blader falt ned. Så sa han ﷺ: «Salmān, skal du ikke spørre meg om

¹ Ash-Shaybānī, *Mosnad al-Imām Aḥmad ibn Ḥanbal*, red. av al-Arnā'ōt, 1:486#430, al-Arnā'ōt: autentisk beretterkjede.

hvorfor jeg gjorde dette?» Jeg spurte: «Hvorfor gjorde De dette?» Han ﷺ sa: «Sannelig, når en muslim utfører den rituelle renselsen og gjør det ordentlig, og etter det forretter de fem daglige tidebønnene, faller hans synder bort slik som disse bladene faller. Gud sier: 'Og oppretthold tidebønnen på dagens begge ender og i noen deler av natten. Sannelig, gode handlinger sletter onde handlinger. Dette er en formaning for dem som tar imot formaningen.'»^I»^{II}

Tidebønnen sletter synder

17. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ هَرًا بِنَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ حَمْسًا، مَا تَقُولُ: ذَلِكَ يُبْقِي مِنْ دَرَنِهِ». قَالُوا: لَا يُبْقِي مِنْ دَرَنِهِ شَيْئًا، قَالَ: «فَذَلِكَ مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الْحَمْسِ، يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah ﷺ at han hørte Guds sendebud ﷺ si: «Si meg, hvis det var en elv utenfor døren til en av dere, og han badet i den fem ganger hver dag – ville det da vært noe urent igjen på ham?» Følgesvennene sa: «Det ville ikke ha vært igjen spor av noe urent på ham!» Guds sendebud ﷺ sa: «Det samme gjelder de fem tidebønnene: Gud sletter syndene ved dem.»^{III}

18. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: «الصَّلَوَاتُ الْحَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah ﷺ at Guds sendebud ﷺ sa: «De fem tidebønnene, og fra en fredagstidebønn til neste fredagstidebønn, og fra en ramadan til neste ramadan, er soning for det som skjer mellom dem – så lenge man unngår dødssyndene.»^{IV}

^I Koranen 11:114.

^{II} Ash-Shaybānī, *Mosnad al-Imām Ahmad ibn Hanbal*, red. av al-Arnā'ōt, 39:111#23707, al-Arnā'ōt: akseptabel basert på andre beretninger.

^{III} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:112#528; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:462#667.

^{IV} An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:209#233.

Tidebønnen skal forrettes ifølge profetisk tradisjon

19. beretning

... حَدَّثَنَا مَالِكٌ، أَنَّنَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ شَبَبَةٌ مُتَقَارِبُونَ، فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ يَوْمًا وَلَيْلَةً، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحِيمًا رَفِيقًا، فَلَمَّا طَنَّ أَنَّا قَدِ اشْتَهَيْنَا أَهْلَنَا - أَوْ قَدِ اشْتَقْنَا - سَأَلْنَا عَمَّنْ تَرَكْنَا بَعْدَنَا، فَأَخْبَرَنَا، فَأَخْبَرَنَا، قَالَ: «ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِكُمْ، فَأَقِيمُوا فِيهِمْ وَعَلِّمُوهُمْ وَمُرُوهُمْ - وَذَكَرَ أَشْيَاءَ أَحْفَظُهَا أَوْ لَا أَحْفَظُهَا - وَصَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي، فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَدِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ، وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ».

Det berettes etter vår mester Mālik ibn al-Ḥowayrith رضي الله عنه: «Vi kom til profeten صلى الله عليه وسلم den gang vi var unge og på samme alder, og vi ble hos profeten صلى الله عليه وسلم i tjue dager. Guds sendebud صلى الله عليه وسلم var svært nådig og vennlig. Da han صلى الله عليه وسلم forsto at vi lengtet etter våre familier, spurte han صلى الله عليه وسلم oss om hvem vi hadde latt bli igjen hjemme. Vi fortalte ham صلى الله عليه وسلم, og han صلى الله عليه وسلم sa: 'Vend tilbake til deres familier, bli værende hos dem og lær dem om religionen, og befal dem det gode' – Guds sendebud صلى الله عليه وسلم nevnte også noen andre ting som jeg husker, og andre ting jeg ikke husker – 'og forrett tidebønnen som dere ser meg forrette den. Når tiden for tidebønnen er inne, så bør en av dere rope ut bønnekallet for den. Den eldste av dere bør lede dere i tidebønnen.'»¹

Andakt i tidebønnen

20. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلًا، فَصَلَّى، فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَرَدَّ وَقَالَ: «ارْجِعْ فَصَلِّ، فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ»، فَارْجِعْ يُصَلِّي كَمَا صَلَّى، ثُمَّ جَاءَ، فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: «ارْجِعْ فَصَلِّ، فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ» ثَلَاثًا، فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا أَحْسِنُ غَيْرُهُ، فَعَلَّمَنِي، فَقَالَ: «إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبِّرْ، ثُمَّ اقْرَأْ مَا تَيَسَّرَ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ، ثُمَّ ارْكَعْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَاكِعًا، ثُمَّ ارْزُقْ حَتَّى تَعْدِلَ قَائِمًا، ثُمَّ اسْجُدْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا، ثُمَّ ارْزُقْ حَتَّى تَطْمَئِنَّ جَالِسًا، وَافْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه at Guds sendebud صلى الله عليه وسلم gikk inn i moskeen, og en mann gikk også inn i moskeen etter det.

¹ Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:128#631; 9:86#7246.

Han forrettet bønn og framsa fredshilsenen til profeten ﷺ. Profeten ﷺ svarte ved å framsi fredshilsenen tilbake og sa: «Gå tilbake og forrett bønnen. Sannelig, du har ikke forrettet bønnen!» Mannen gikk tilbake og forrettet bønnen slik som han forrettet den gangen før. Etter det kom han og framsa fredshilsenen til ham ﷺ. Profeten ﷺ sa: «Gå tilbake og forrett bønnen. Sannelig, du har ikke forrettet bønnen!» Det hendte tre ganger. Mannen sa: «Ved Ham som har sendt Dem med sannheten, jeg makter ikke å be den bedre enn dette, lær derfor meg.» Han ﷺ sa: «Når du stiller deg i bønn, så framsi Guds storhet. Etter det resiter fra Koranen det du kan som er lett for deg. Så bøyer du deg framover helt til du er framoverbøyd i ro. Etter det reis deg opp helt til du står rett opp. Etter det gjør prostrasjon helt til du gjør prostrasjon i ro. Så reis deg helt til du sitter i ro. Gjør slik i alle dine bøtter.»¹

21. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ: «يَا فُلَانُ، أَلَا تُحْسِنُ صَلَاتَكَ؟ أَلَا يَنْظُرُ الْمُصَلِّي إِذَا صَلَّى كَيْفَ يُصَلِّي؟ فَإِنَّمَا يُصَلِّي لِنَفْسِهِ، إِنِّي وَاللَّهِ لَأُبْصِرُ مِنْ وَرَائِي كَمَا أُبْصِرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah ﷺ: «Guds sendebud ﷺ ledet oss en dag i tidebønnen, etter det snudde han ﷺ seg og sa: 'Du, hvorfor forretter du ikke din tidebønn på en god måte? Ser ikke den som forretter tidebønnen hvordan han forretter den? Han forretter tidebønnen bare for seg selv. Sannelig, ved Gud, jeg ser bak min rygg slik som jeg ser foran meg.'¹¹

22. beretning

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَقِيمُوا الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَرَأَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي - وَرُبَّمَا قَالَ: مِنْ بَعْدِ ظَهْرِي - إِذَا رَكَعْتُمْ وَسَجَدْتُمْ».

Det berettes etter vår mester Anas ibn Mālik ﷺ, etter profeten ﷺ: «Utfør det å bøye seg framover og prostrasjon ordentlig. Ved Gud, sannelig, jeg ser dere bak meg» – eller profeten ﷺ sa: «jeg ser dere

¹ Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:152#757, 1:158#793, 8:56#6251, 8:135#6667; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:297#397.

¹¹ An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:319#423.

bak min rygg» – «når dere bøyer dere framover og når dere gjør prostrasjon.»^I

23. beretning

... عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنْتُ عِنْدَ عُثْمَانَ فَدَعَا بِطَهُورٍ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «مَا مِنْ أَمْرٍ مُسْلِمٍ تَحْضُرُهُ صَلَاةٌ مَكْتُوبَةٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهَا وَخُشُوعَهَا وَرُكُوعَهَا، إِلَّا كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ مَا لَمْ يُؤْتِ كَبِيرَةً وَذَلِكَ الدَّهْرُ كُلُّهُ».

Vår mester Sa'īd ibn al-'Āṣ رضي الله عنه fortalte: «Jeg var hos 'Othmān, og han ba om vann for å utføre den rituelle renselsen. Han sa: 'Jeg hørte Guds sendebud صلى الله عليه وسلم si: «Når tiden for en pålagt tidebønn kommer, og en muslimsk person utfører den rituelle renselsen og er andektig i tidebønnen og bøyer seg på en ordentlig måte, vil det være soning for hans tidligere synder så lenge han ikke begår en dødssynd, og dette gjelder for alltid.»^{II}

Tidebønnen er profeten Moḥammads صلى الله عليه وسلم øynes svalende behag

24. beretning

عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «حُبِّبَ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا النَّسَاءُ، وَالطَّيِّبُ، وَجُعِلَتْ فُرَّةٌ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ».

Det berettes etter vår mester Anas رضي الله عنه: «Guds sendebud صلى الله عليه وسلم sa: 'Det jeg holder mest kjær av alt det verdslige, er mine hustruer og parfyme, og tidebønnen er mine øynes svalende behag.'^{III}

Tidebønnen er en fortrolig samtale med Herren

25. beretning

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقَبِيلَةِ، فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ حَتَّى رُئِيَ فِي وَجْهِهِ، فَقَامَ فَحَكَهُ بِيَدِهِ، فَقَالَ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ فَإِنَّهُ يُنَاجِي رَبَّهُ، أَوْ إِنَّ رَبَّهُ بَيْنَهُ

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:149#742; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:319#425.

^{II} An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:206#228.

^{III} Ash-Shaybānī, *Mosnad al-Imām Aḥmad ibn Ḥanbal*, red. av al-Arnā'ōṭ, 21:433#14037, al-Arnā'ōṭ: akseptabel beretterkjede.

وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ، فَلَا يَبْزُقُ أَحَدُكُمْ قِبَلَ قِبْلَتِهِ، وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمَيْهِ»، ثُمَّ أَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهِ، فَبَصَقَ فِيهِ ثُمَّ رَدَّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ، فَقَالَ: «أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا».

Det berettes etter vår mester Anas ibn Mālik رضي الله عنه at profeten صلى الله عليه وسلم så oppspytt på veggen mot bønnenretningen. Dette mislikte profeten صلى الله عليه وسلم så sterkt at man kunne se avsky mot det i hans صلى الله عليه وسلم ansikt. Han صلى الله عليه وسلم sto opp og skrapte det vekk med hånden og sa: «Sannelig, når en av dere stiller seg i bønn, da har han en fortrolig samtale med sin Herre, eller sannelig, hans Herre er mellom ham og bønnenretningen. Derfor bør ikke noen av dere spytte mot bønnenretningen, men heller til venstre for seg eller under sin fot.» Etter det tok han صلى الله عليه وسلم kanten av sin kappe og spyttet i den og foldet den sammen og sa: «Eller gjør slik.»¹

Tidebønnen bringer den troende nærmere Gud

26. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ، وَهُوَ سَاجِدًا، فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه at Guds sendebud صلى الله عليه وسلم sa: «En tjener er nærmest sin Herre når han gjør prostrasjon; be derfor mange skuddbønner i prostrasjon.»^{II}

Profeten Moḥammad صلى الله عليه وسلم som ledsager

27. beretning

... حَدَّثَنِي رَبِيعَةُ بْنُ كَعْبٍ الْأَسْلَمِيُّ، قَالَ: كُنْتُ أَبِيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَيْتُهُ بِوَضُوئِهِ وَحَاجَّتِهِ فَقَالَ لِي: «سَلْ» فَقُلْتُ: أَسْأَلُكَ مُرَافَقَتَكَ فِي الْجَنَّةِ. قَالَ: «أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ؟» قُلْتُ: هُوَ ذَلِكَ. قَالَ: «فَأَعِنِّي عَلَى نَفْسِكَ بِكَثْرَةِ السُّجُودِ».

Det berettes etter vår mester Rabī'ah ibn Ka'b al-Aslamī رضي الله عنه: «Jeg tilbrakte natten ved Guds sendebud صلى الله عليه وسلم [på stedet *aṣ-Ṣoffah*]^{III}, jeg hentet vann til ham صلى الله عليه وسلم for å utføre den rituelle renselsen og annet som han صلى الله عليه وسلم trengte. Han صلى الله عليه وسلم sa til meg: 'Spør om det du vil!' Jeg sa: 'Jeg ber

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:90#405.

^{II} An-Nisābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:350#482.

^{III} Følgesvennene som holdt til på et utbygg / en veranda ved profetens صلى الله عليه وسلم moské. Et tak var satt over det stedet for å gi skygge, derav stammer tittelen *aṣ-Ṣoffah* (الصفة) og *aṣ-Zollah* (الظلة) «det skyggede stedet». Følgesvennene som holdt til her, ble kjent som *ahl aṣ-Ṣoffah* (أهل الصفة – *ṣoffah*-folket).

Dem om Deres ledsagelse i paradiset!' Han ﷺ sa: 'Noe annet i tillegg til det?' Jeg svarte: 'Bare det!' Guds sendebud ﷺ sa: 'Hjelp meg i å oppnå dette for deg ved å gjøre prostrasjon ofte.'^{II}

Å gråte under tidebønnen

28. beretning

عَنْ مُطَرِّفِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي صَدْرِهِ أَزِيْرًا كَأَزِيْرِ الْمَرْجَلِ مِنَ الْبُكَاءِ.

Det berettes etter vår mester 'Abdollah ibn ash-Shikhkhīr ﷺ: «Jeg så Guds sendebud ﷺ forrette tidebønnen, og det kom en lyd av gråt fra brystet til Guds sendebud ﷺ som duren fra en kvern.»^{III}

Tidebønnsforsamlingens overlegenhet

29. beretning

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «صَلَاةُ الْجُمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَدَى بِسَبْعِ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً».

Det berettes etter vår mester 'Abdollah ibn 'Omar ﷺ at Guds sendebud ﷺ sa: «Å forrette tidebønnen i tidebønnsforsamlingen har tjuesyv ganger mer overlegenhet enn å forrette den alene.»^{IV}

Å ta hensyn til andre når man leder tidebønnen

30. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ، فَلْيُخَفِّفْ؛ فَإِنَّ مِنْهُمْ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَالْكَبِيرَ، وَإِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَاءَ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah ﷺ at Guds sendebud ﷺ sa: «Når en av dere leder andre i tidebønnen, forrett den kort, for i

^I Gjør prostrasjon så mye som du kan i pålagte og frivillige bøtter.

^{II} An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:353#489.

^{III} Moḥammad ibn Hibbān al-Bostī, *Ṣaḥīḥ Ibn Hibbān*, red. av Sho'ayb ibn Moḥarram al-Arnā'ōṭ (Beirut: Mo'assasah ar-Risālah, 1988), 3:31–30#753, al-Arnā'ōṭ: autentisk beretterkjede.

^{IV} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:131#645; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:450#650.

sannhet er det også svake, syke og eldre blant dem, men når en av dere forretter bønn alene, kan han be så lenge han vil.»^I

Å befale sin familie om å forrette tidebønnen

31. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّى، وَأَيَّظَ امْرَأَتَهُ فَصَلَّتْ، فَإِنْ أَبَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ، رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ، وَأَيَّظَتْ زَوْجَهَا، فَإِنْ أَبِي نَضَحَتْ فِي وَجْهِهِ الْمَاءَ.»

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه: «Guds sendebud صلى الله عليه وسلم sa: 'Måtte Gud vise nåde mot den mannen som står opp om natten og forretter bønn og vekker sin hustru, slik at hun også forretter bønn. Hvis hun nekter, skvetter han litt vann i ansiktet hennes. Måtte Gud vise nåde mot den kvinnen som står opp om natten og forretter bønn og vekker sin ektemann, men hvis han nekter, skvetter hun litt vann i ansiktet hans.'»^{II}

32. beretning

عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا، وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ عَشْرٍ وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ.»

Det gjengis etter 'Amr ibn Sho'ayb, etter hans far, etter hans bestefar [følgesvennen 'Abdollah ibn 'Amr ibn al-'Āṣ رضي الله عنه]: «Guds sendebud صلى الله عليه وسلم sa: 'Befal deres barn å forrette tidebønnen når de fyller syv år, og disiplinere dem hvis de ikke gjør det når de fyller ti år, og la dem [gutter og jenter] ikke lenger sove i samme seng.'»^{III}

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 1:142#703.

^{II} As-Sijjistānī, *Sonan Abī Dāwōd*, red. av al-Arnā'ōṭ, 2:582#1450, al-Arnā'ōṭ: sterk beretterkjede.

^{III} As-Sijjistānī, *Sonan Abī Dāwōd*, red. av al-Arnā'ōṭ, 1:367#495, al-Arnā'ōṭ: akseptabel beretterkjede.

Tidebønnen skal opprettholdes selv av de syke

33. beretning

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَتْ بِي بَوَاسِيرٌ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلَاةِ، فَقَالَ: «صَلِّ قَائِمًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَمَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ».

Det berettes etter vår mester 'Imrān ibn Ḥoṣayn رضي الله عنه: «Jeg led av hemoroider, så jeg spurte profeten صلى الله عليه وسلم om tidebønnen. Profeten صلى الله عليه وسلم sa: 'Forrett tidebønnen stående, og hvis du ikke makter det, så forrett den sittende, og hvis du heller ikke makter det, så forrett den liggende på siden.'»^I

Satan frister de troende under tidebønnen

34. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا تُودِيَ بِالصَّلَاةِ أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ، وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ الْأَذَانَ، فَإِذَا فُضِيَ الْأَذَانُ أَقْبَلَ، فَإِذَا تَوَبَّ بِهَا أَدْبَرَ، فَإِذَا فُضِيَ التَّوْبِيبُ، أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ، يَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا وَكَذَا، مَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ، حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ إِنْ يَدْرِي كَمْ صَلَّى، فَإِذَا لَمْ يَدْرِ أَحَدُكُمْ كَمْ صَلَّى ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا، فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ».

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه: «Guds sendebud صلى الله عليه وسلم sa: 'Når bønnekallet ropes ut, vender Satan ryggen til og flykter mens han promper høylytt helt til han ikke hører bønnekallet. Når bønnekallet er fullført, kommer han fram. Når bønnekallet for bønneforsamlingen ropes ut, vender han ryggen til og flykter. Når bønnekallet for bønneforsamlingen er fullført, kommer han fram slik at han kan legge fristelser mellom en person og hans hjerte. Satan sier: «Husk slik og slik.» Det er ting den bedende ikke husker; det gjør at den bedende glemmer hvor mange bønneenheter han har forrettet. Når en av dere glemmer hvor mange bønneenheter han har forrettet – om det var tre eller fire – bør han gjøre to prostrasjoner [for forglemmelse] mens han sitter.'»^{II}

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:48#1117.

^{II} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red. av an-Nāṣir, 2:69#1231; An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:398#389.

Den som forsømmer tidebønnen

35. beretning

عَنْ أَبِي سُوَيْبَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا، يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِنَّ بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشِّرْكِ وَالْكَفْرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ».

Det gjengis etter Abō Sofyān: «Jeg hørte Jābir si: 'Jeg hørte profeten ﷺ si: «Sannelig, det som står mellom en person og flerguderi og vantro, er å oppgi tidebønnen.»»^I

36. beretning

عَنْ جَابِرٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «بَيْنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ تَرْكُ الصَّلَاةِ».

Det berettes etter vår mester Jābir ﷺ at profeten ﷺ sa: «Det som står mellom vantroen og troen, er å oppgi tidebønnen!»^{II}

37. beretning

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ: «لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ شَيْئًا، وَإِنْ قُطِعَتْ وَحُرِقَتْ، وَلَا تَتْرُكْ صَلَاةً مَكْتُوبَةً مُتَعَبِدًا، فَمَنْ تَرَكَهَا مُتَعَبِدًا فَقَدْ بَرِثَتْ مِنْهُ الدِّمَّةُ، وَلَا تَشْرَبِ الْخُمْرَ فَإِنَّهَا مِفْتَاحُ كُلِّ شَرٍّ».

Det berettes etter vår mester Abō ad-Dardā' ﷺ: «Min fortrolige venn [profeten Moḥammad] ﷺ befalte meg: 'Ikke likestill noe som helst med Gud, selv om du skulle bli kuttet opp i biter eller brent opp! Ikke oppgi den pålagte tidebønnen med vilje! Den som oppgir den med vilje, er i sannhet ikke lenger under Guds beskyttelse. Ikke drikk alkoholholdig drikke, for den er i sannhet nøkkelen til all ondskap!»^{III}

38. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَيَسَّ صَلَاةً أَنْقَلَ عَلَى الْمُتَنَافِقِينَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبْوًا، لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ الْمُؤَدَّنَ، فَيَقِيمَ، ثُمَّ أَمُرَ رَجُلًا يَوْمُ النَّاسِ، ثُمَّ أَخَذَ شِعْلًا مِنْ نَارٍ، فَأَحْرَقَ عَلَى مَنْ لَا يَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ بَعْدُ».

^I An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:88#82.

^{II} At-Tirmiḏī, *Sonan at-Tirmiḏī*, red. av al-Arnā'ōt, 4:569#2806, al-Arnā'ōt: autentisk beretterkjede.

^{III} Al-Qazwīnī, *Sonan Ibn Mājah*, red. av al-Arnā'ōt, 5:161#4034, al-Arnā'ōt: akseptabel basert på andre beretninger.

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه: «Profeten ﷺ sa: 'Det er ikke noen tidebønn som er tyngre for hyklere enn daggrytidebønnen og aftentidebønnen! Om de bare visste hva som ligger i dem, ville de ha kommet til dem, selv om de måtte krype. Sannelig, jeg tenkte på å befale bønnekalleren, så han kunne rope ut bønnekallet for bønneforsamlingen. Etter det befale en mann å lede folket i tidebønnen. Deretter ville jeg ta en flamme av ild for å sette fyr på husene til dem som ennå ikke hadde kommet til tidebønnen.'»^I

39. beretning

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَفَدَّ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ بِحَطَبٍ، فَيُحْطَبَ، ثُمَّ أَمُرَّ بِالصَّلَاةِ، فَيُؤَدَّنَ لَهَا، ثُمَّ أَمُرَّ رَجُلًا فَيُؤَمِّمَ النَّاسَ، ثُمَّ أُحَالِفَ إِلَى رِجَالٍ، فَأُخْرِقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ يَعْلَمُ أَحَدُهُمْ، أَنَّهُ يَجِدُ عَرَقًا سَمِينًا، أَوْ مِرْمَاتَيْنِ حَسَنَتَيْنِ، لَشَهِدَ الْعِشَاءَ.»

Det berettes etter vår mester Abō Horayrah رضي الله عنه at Guds sendebud ﷺ sa: «Ved Ham som har min sjel i Sin hånd! Sannelig, jeg tenkte på å befale dere å samle brensel, slik at det hadde vært en haug av brensel. Etter det befale tidebønn, slik at bønnekallet blir ropt ut for den. Deretter befale en mann å lede folket i tidebønnen. Så skulle jeg ha gått derfra til de personene som forsømmer tidebønnen for å sette fyr på deres hus. Ved Ham som har min sjel i Sin hånd! Hvis noen av dem hadde visst at han ville få en knokkel dekket med godt kjøtt eller to kjøttfulle skanker, ville han i sannhet ha kommet for aftentidebønnen.»^{II}

Ikke noe kan erstatte tidebønnen unntatt den

40. beretning

عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا رَقَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ، أَوْ غَفَلَ عَنْهَا، فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا»، فَإِنَّ اللَّهَ يَقُولُ: (أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدِكْرِي).

Det berettes etter vår mester Anas ibn Mālik رضي الله عنه: «Guds sendebud ﷺ sa: 'Hvis noen av dere forsover seg til tidebønnen eller forsømmer den,

^I Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:132#657.

^{II} Al-Bokhārī, *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*, red av an-Nāṣir, 1:131#644.

bør han forrette den med det samme han husker den. Sannelig, Gud sier: 'Oppretthold tidebønnen for å huske Meg!'^I»^{II}

^I Koranen 20:14.

^{II} An-Nīsābōrī, *Ṣaḥīḥ Moslim*, red. av 'Abd al-Bāqī, 1:477#684.

Litteraturliste

Al-Bokhārī, Moḥammad ibn Ismāʿīl. *Ṣaḥīḥ al-Bokhārī*. Redigert av Moḥammad Zohayr ibn Nāṣir an-Nāṣir. 9 bd. Beirut: Dār ʿaṣṣaq an-Najāh, 2001.

Al-Bostī, Moḥammad ibn Ḥibbān. *Ṣaḥīḥ Ibn Ḥibbān*. Redigert av Shoʻayb ibn Moḥarram al-Arnāʾoṭ. 18 bd. Beirut: Moʻassasah ar-Risālah, 1988.

Al-Ifriqī, Moḥammad ibn Mokarram ibn Manzōr. *Lisān al-ʿArab*. 15 bd. Beirut: Dār Ṣādir, 1993.

Al-Madanī, Mālik ibn Anas. *Mowaṭṭaʾ al-Imām Mālik*. Redigert av Moḥammad Foʻād ʿAbd al-Bāqī. 2 bd. Beirut: Dār iḥyāʾ at-Torāth al-ʿArabī, 1985.

Al-Qazwīnī, Moḥammad ibn Yazīd. *Sonan Ibn Mājah*. Redigert av Shoʻayb ibn Moḥarram al-Arnāʾoṭ. 5 bd. Beirut: Dār ar-Risālah al-ʿĀlamiyyah, 2009.

An-Nīsābōrī, Moslim ibn al-Ḥajjāj. *Ṣaḥīḥ Moslim*. Redigert av Moḥammad Foʻād ʿAbd al-Bāqī. 5 bd. Beirut: Dār iḥyāʾ at-Torāth al-ʿArabī, uten år.

Ar-Rāghib al-Iṣfahānī, al-Ḥosayn ibn Moḥammad. *Al-Mofradāt fī gharīb al-Qorʾān*. Beirut: Dār al-Qalam, 1991.

Ash-Shaybānī, Aḥmad ibn Moḥammad ibn Ḥanbal. *Mosnad al-Imām Aḥmad ibn Ḥanbal*. Redigert av Shoʻayb ibn Moḥarram al-Arnāʾoṭ. 45 bd. Beirut: Moʻassasah ar-Risālah, 2001.

As-Sijistānī, Solaymān ibn al-Ashʿath. *Sonan Abī Dāwōd*. Redigert av Shoʻayb ibn Moḥarram al-Arnāʾoṭ. 7 bd. Beirut: Dār ar-Risālah al-ʿĀlamiyyah, 2009.

At-Tirmizī, Moḥammad ibn ʿĪsá. *Sunan at-Tirmizī*. Redigert av
Shoʻayb ibn Moḥarram al-Arnāʾoḩ. 6 bd. Beirut: Dār ar-Risālah
al-ʿĀlamīyyah, 2009.